

文化新视野丛书

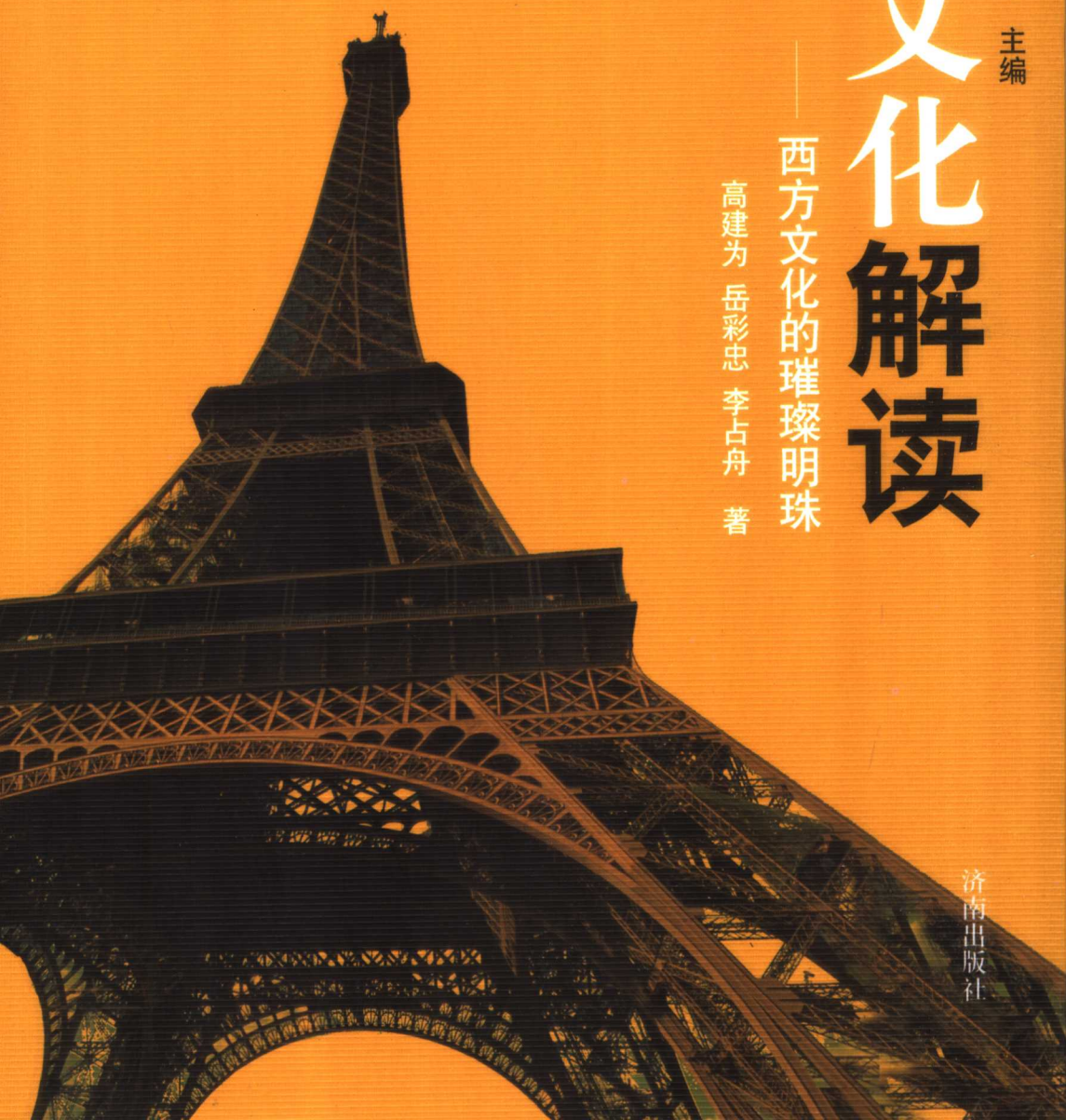
丁少伦 主编

法国文化解读

西方文化的璀璨明珠

高建为 岳彩忠 李占舟 著

济南出版社



文化新视野丛书

法国文化解读

——西方文化的璀璨明珠

高建为 岳彩忠 李占舟 著

济南出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

法国文化解读：西方文化的璀璨明珠 / 高建为 岳彩忠

李占舟著. — 济南：济南出版社，2006.4

(文化新视野丛书)

ISBN 7-80710-229-2

I. 法... II. ①高...②岳...③李... III. 文化—概况—法国
IV. G156.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 030349 号

责任编辑 张 静 张慧泉

装帧设计 李海峰

出版发行 济南出版社

地 址 山东省济南市经七路 251 号 (250001)

印 刷 日照报业印刷有限公司

版 次 2006 年 5 月第 1 版

印 次 2006 年 5 月第 1 次印刷

开 本 787 × 1092 1/16

印 张 16

字 数 240 千

定 价 25.00 元

(济南版图书，如有印装错误，可随时调换)

编辑热线：0531-86131719

销售热线：0531-86131730

前言

今天,世界各国日益走向全球化,各种文化的交流和融合成为必然趋势。在各种文化互相影响和交融的过程中,优秀的成果常常会灿烂夺目,独获青睐,这似乎是完全自然的。从前,人们常常将世界文化简单地分为东方文化和西方文化,虽然有些简单化,却也便于区分。在东方文化中,中国文化是一大支脉;而在西方文化中,法国文化又是一大支脉。在东西方文化相互交流、影响的过程中,中国文化曾对法国文化产生重要影响,而法国文化对中国文化产生的影响同样不可估量。今天中国文化和法国文化之间出现交相影响甚至在某些方面的融合,已经不足为奇了。尤其是近年来,中国与欧盟建立了密切关系。作为欧盟核心成员国之一的法国与中国的来往与交流日益加强。在这样的国际文化背景下,分析法国文化,扩大法国文化在中国的影响,提高中国人对法国文化的认识,就有了十分重要的意义。

对于中国广大的普通百姓来说,“法兰西”这个名字自19世纪中期鸦片战争以来才开始被他们所知。实际上在17世纪末清朝康熙皇帝时即有法国耶稣会传教士来华,只是当时的在华法国人主要在宫廷和上层社会活动,或者在小范围内传教,普通老百姓知之者不多。鸦片战争之后不久,法国人迫使中国签订不平等的《黄埔条约》(1844),取得五口通商并传教的权利。此后的第二次鸦片战争和八国联军进占北京,都有法国人参加,于是法国被中国人熟知。但此时恐怕在许多中国人心目中,法国人都是些蓝眼高鼻的强盗。

此后不久,林纾译述的《巴黎茶花女遗事》(1899)一时间广为传播,令中国的文化人唏嘘赞叹,他们发觉法国人原来如此多情。及至五四时期,法国作家作品的译作渐渐多了起来,法国文化的影响日渐扩大。特别是当时大批勤工俭学学生到法国留



学,带回法国的文化和革命理论,中国人对法国的了解又深入一层。然而在20世纪前半叶,中国人对法国的了解似乎主要来自于文学思潮和文学作品。20世纪下半叶,新中国的建立又使中国人对法国的看法有了新的内容,那时中国认为法国是一个革命的发源地,因此会同情中国的无产阶级革命。例如戴高乐总统的文化部长马尔罗早在二三十年代就曾经写过表现和歌颂中国无产阶级革命的小说《征服者》(1928)和《人的境遇》(1933),他于1965年代表戴高乐总统访华受到隆重欢迎。

虽然新中国长时间受前苏联的文化影响,但法国文学的魅力仍然是学习欧洲文学者必然感受到的。法国文学作品,特别是名著和名家,仍然在中国广受喜爱。此外,由于法国是当时西方国家中最早与中国建立外交关系的国家之一并对中国相当友好,所以中国人对待法国并不像对待英国和美国那样开口闭口“帝国主义”,而是强调法国的革命传统。

及至“文革”结束,改革开放的春风使中国人的精神面貌焕然一新,这时人们又用另一种眼光来看待所有的外国人和外国文化了。但是由于西方各国中英美两国在世界事务中的更大作用,英美两国与中国经济上的更多联系以及英语在全世界的更广泛使用,英国和美国对中国人的影响似乎大大超过了法国的影响。但随着西方现代派文学被介绍进中国,法国的文化优势又一次有了立脚点。存在主义、荒诞派、新小说等等一时间成为文化人广泛议论的话题。然而计算机的广泛运用再一次让英语大大排挤了法语,中国人中学法语懂法语的人越来越少。法国文化在全世界的影响面临重大的挑战。

但法国悠久的历史 and 法国人的智慧为法国创造了众多的人文资源,加上得天独厚的环境为其带来众多的自然景观,法国一直以来是全世界接待外国旅游者最多的国家。旅游者显然会为其祖国带回他们所了解的法国文化,尽管这种了解可能是一知半解或者是浮光掠影的。改革开放以来,中国人境外旅游的人数逐年增加,其中取道法国的应是十分重要的一支,每年有数以万计的中国人专程到法国旅游或借道法国顺便一游。普通的中国人也开始感受到法国文化的魅力,加深了对法国的了解和认识。

假如你问一个去过法国或者对法国文化有相当了解的中国人:法国文化最大的特点是什么?恐怕你会得到千差万别的回答。这一方面说明很多人对法国的了解是不全面的,另一方面也是因

为人们所注意的总是不同的方面。然而法国文化的特点显然是存在的，否则法国就不会吸引全世界那么多的目光。那么究竟法国文化有哪些特点？我相信，你读了本书以后，定会有更进一步的了解。

概括地说，法国文化有以下重要特色：

首先，法国文化具有五彩缤纷的丰富性。法国历史悠久而且地处东西欧交会处，因此历史上成为众多民族迁徙的必经之地或者垂涎争夺的场所。这样的经历造成法国民族构成的复杂多样。虽然法国人常常自称高卢人，其实法国人的血统早已不是纯粹的高卢血统了。

法国人的历史可以上溯到公元前6世纪凯尔特人在高卢的定居。据研究，高卢人的祖先即凯尔特人原先居住在中欧巴伐利亚(德国)，后来向莱茵河与马恩河之间的地区扩张，随即在那里定居下来。这就是最早的高卢人。后来凯尔特人又向西扩张到不列颠岛及爱尔兰，甚至到了巴尔干半岛和小亚细亚。这些凯尔特人与当地土著居民融合，形成了后来的一些部族。这些人后来被罗马人称为高卢人。

由于历史久远以及资料的缺乏，古高卢人的情况人们所知甚少。关于古高卢人最早的记载出现于古罗马时期。恺撒于公元前52年征服高卢，并写作《高卢战记》介绍高卢社会的情况，使当时的文明世界了解了高卢。高卢被罗马征服之后，也就融入了罗马文化。这种状况一直延续到公元5世纪蛮族入侵罗马。正是这次蛮族入侵使西罗马帝国毁灭。公元486年，法兰克人(日尔曼人的一支)首领克洛维打败罗马在高卢的统治者西亚格里乌斯，占领了高卢的部分地区。公元496年，法兰克人在托尔比亚克战胜阿拉芒人，公元507年又战胜西哥特人，此后建立了墨洛温王朝，这是第一个法兰克王朝。法兰克人对高卢地区的征服其实也是一种民族的融合，这一融合让高卢社会又融入了日尔曼文化的成份。此外，由于克洛维皈依基督教，整个法兰克成为基督教王国，随着天主教的传教速度加快，大批教堂和修道院建立起来，基督教的影响日渐增大。

法国形成丰富的文化传统，有其重要的历史原因，法国文化经历了如下几个重要的发展阶段，结出了丰硕的成果，为当今法国文化奠定了坚实的基础。

第一个阶段是查理大帝阶段。查理大帝是加洛林王朝的一个



国王，也是法国历史上第一个大有作为的君主。克洛维建立的墨洛温王朝只历经几代君主就四分五裂，这为后来加洛林王朝的出现创造了条件。加洛林王朝的创建人是查理·马特（即铁锤查理，公元688？~公元741），他本来是墨洛温王朝的官相，由于墨洛温王朝的最后几个国王十分无能，被人称为“懒王”，实权落到国王的管家“官相”手里。查理·马特因为在公元732年击退柏柏尔人对法兰克南方的进攻，保住基督教世界不受伊斯兰教的蹂躏，享有很高的声望。查理·马特的儿子矮子丕平最后取代墨洛温家族加冕为国王，建立了加洛林王朝。

矮子丕平的儿子查理曼（即查理大帝，公元768~公元814年在位）既是一个武士，也是一个有知识有头脑的统治者。他在当时动荡不安的环境下东征西讨，保住了南部比利牛斯山地区不受西班牙的萨拉森人侵扰，征服了日尔曼地区的萨克森人并迫使他们信奉基督教。最后还制服了布列塔尼的叛乱，控制了西部沿海地区的诺曼人，征服了意大利地区，使他的统治区域囊括了欧洲的大部分地域。查理曼全力强化基督教的影响，大量抄写拉丁文《圣经》，为此还建立专门的学校培养抄写人。同时他制定了无可非议的礼拜仪式，让境内居民参加。他还让神父在各村庄建立免费学校，教人民识字。查理曼懂得拉丁文和希腊文，还学过天文、算术和哲学。他认为只有获得科学、文艺的进步并绝对尊重宗教才能建立一个巩固的欧洲。为此他竭力吸引意大利、西班牙、希腊和英国等地的才智之士，在当时的法兰克王国形成了一个被称为“加洛林文艺复兴”的辉煌时代。因此查理大帝是“法国”历史上第一个伟大的君主，正是他为法国灿烂的文化奠定了第一块重要的基石。查理曼大帝死后，他的孙子罗泰尔、秃头查理和日尔曼人路易于公元843年将法兰克王国一分为三：西法兰克拥有今天法国的大部分领土，东法兰克则主要包括今天德国的领土，另一部分是从北海直到意大利中部的一块狭长地带，在西法兰克和东法兰克之间。此后许多年查理曼的后代又不断争斗，最后西法兰克的土地落入于格·加佩手中（公元987年），加佩王朝兴起，这也就是法兰西的起源。

第二个阶段是文艺复兴阶段。文艺复兴阶段最重要的君主是弗朗索瓦一世（1515~1547）。弗朗索瓦一世本来是昂古莱姆伯爵查理·德·伐卢瓦的儿子，娶了法王路易十二的女儿克洛德。路易十二去世以后他继承法国王位成为国王。其实早在1358年，由

于加佩王朝的最后一个国王查理四世没有男性后嗣,就由旁支伐卢瓦家的菲利浦六世建立起伐卢瓦王朝。弗朗索瓦一世的家族属于伐卢瓦家族的支系。弗朗索瓦一世在位时正是欧洲文艺复兴的鼎盛时期,在意大利等国的影响下,法国也出现文艺复兴的高潮,而弗朗索瓦一世对推动法国文艺复兴的发展起到了不可磨灭的重要作用。当时荷兰著名人文主义者埃拉斯慕斯是在巴黎才知道意大利文艺复兴的盛况并且在巴黎出版其影响深远的著作《愚人颂》(1509)。1529年,弗朗索瓦一世让他的朋友纪尧姆·比代建立皇家读者学院,即后来的法兰西学院。法兰西学院主要向人文学者开放,传播新的文化,吸收外国教育成果,实际上是同当时教授神学的索尔邦大学分庭抗礼。在弗朗索瓦一世的主持下,法国翻译出版了荷马、修昔底德、色诺芬、普鲁塔克等人的作品。正是在弗朗索瓦一世统治时期,拉伯雷出版了《巨人传》,先后发行42版。而且他本人受到红衣主教让·杜贝莱的保护和供养。正是在这一时期,法语成为一种真正的文学语言。为欧洲近代散文发展作出卓越贡献的蒙田(1533~1592)也是在16世纪出版了他的《随笔集》(1580~1595)。艺术方面意大利的建筑设计和风格被引到法国,法国的许多著名官堡建筑在乡村,与附近的田园景色相映成趣,如著名的尚博尔、枫丹白露等等。巴黎城里的不少建筑也受到意大利建筑师的影响,建成历史性的杰作,如卢浮宫的某些部分和许多教堂。意大利对绘画的爱好和倾慕也影响到法国,弗朗索瓦一世曾邀请达·芬奇到宫中居停,并买下他的名画《蒙娜丽莎》。达·芬奇最后在法国终老。

第三个阶段是宗教战争阶段。这一期间最著名的法国国王是亨利四世(1589~1610),他是法国波旁王朝的第一个国王。亨利四世原本是法国的附庸纳瓦尔的国王,他于1572年娶法王查理九世的妹妹玛格丽特为妻。纳瓦尔的亨利是当时法国新教徒的首领之一,而当时的法国王室信奉天主教。法国王太后借亨利与玛格丽特的婚礼唆使查理九世下令屠杀前来参加婚礼的新教徒。这就是著名的“圣巴托罗缪大屠杀”。由于亨利是国王的妹夫并且愿意改宗,所以他逃过屠刀。后来亨利回到纳瓦尔,与天主教徒进行了多次战斗,最后在法国政治斗争的奇妙平衡中,被临死的国王亨利三世(查理九世的弟弟)指定为继承人。亨利四世即位以后致力于调和两大教派之间的矛盾冲突并发展经济,为法国在欧洲的崛起奠定了基础。亨利四世于1598年颁布“南特敕令”,

宣布公民有信仰自由。同时他鼓励农业生产,专门聘请荷兰专家来法国传授排涝技术,还开凿运河增强灌溉能力。最后,他禁止对外进行小麦交易以保证法国的粮食够吃。亨利四世曾经说过一句有名的话:“假如上帝假我以天年,我将使王国里没有一个农夫锅里弄不到一只鸡”。我们不得不说亨利四世真是一个少见的爱民国王。亨利四世的财政大臣苏利不仅发展农业,而且发展工业,因此在亨利四世执政期间法国的工业也取得很大进步,使法国成为经济强国。

第四个阶段是古典主义阶段。古典主义阶段的著名国王是亨利四世的孙子路易十四(1638~1715),史称“太阳王”。他的父亲路易十三继承亨利四世的事业,同母后玛丽·梅迪契组织的种种阴谋进行斗争,使法国在欧洲的影响进一步扩大。路易十三虽然被认为是一个无能的国王,但他任用的黎希留却是法国历史上数一数二的著名宰相。黎希留在任期间,严厉打击桀骜不驯的王

公贵族,限制新教的势力,进一步巩固了王权。他还奖励文化事业,于1634年成立法兰西学士院,由40个文化界著名人士组成。学士院的成立对促进文化事业和文学的繁荣起到了十分重要的作用,可以说直接推动了法国古典主义文艺的兴起。路易十三去世时路易十四只有5岁,由母后摄政。摄政期间法国政治出现了诸多问题,幸而有黎希留的继任者马扎然竭力维持,王权总算没有旁落。路易十四时期法国的王权达到顶峰,许多人知道路易十四曾说过:“朕即国家。”路易十



路易十四

四的集权并非因为他个人权力欲膨胀,而是一种政治手段,因为在马扎然时期贵族的不服从和叛乱给国家带来太多的危害。马扎然在逝世时留给路易十四的政治遗言就是“国王要将权力抓在手中”。路易十四让贵族们到宫廷做官,给他们俸禄和荣誉,让他们享受奢侈的生活和丰富的文化大餐。不到宫廷的贵族则得不到国王的宠爱。据考证,路易十四对出席宫廷活动的贵族都了然于心。谁总是在宫廷露面,在他有求于国王的时候就能得到优待,



而那些总不在宫廷露面的贵族,当他们有求于国王的时候,国王就会说:“这个人我不认识”或者“我老是见不到这个人”,当然就不会满足他们的请求。路易十四最大的功绩恐怕主要在两个方面:其一是大大提高了法国在欧洲的地位,路易十四通过战争和外交手段,让法国获得了许多土地并让欧洲当时的大国如西班牙、意大利等国领教了法国的厉害,承认法国的头等强国地位,也就是在那时,法语成为欧洲的外交语言;其二是大力促进了法国文化和文学的发展,随着王权的强大和宫廷作用的加强,巴黎作为法国中心的地位也巩固下来,巴黎的繁荣带动了文化的繁荣,而国王则大力扶持这种繁荣,因为它也是吸引贵族来到宫廷从而巩固统治的重要手段之一。正因为如此,法国的古典主义文学在巴黎兴起,而后扩展到整个欧洲。拉辛、莫里哀、布瓦洛等都是在路易十四时期涌现的著名作家。这些作家都曾得到国王的年金和各种荣誉,显示出国王对文化和文学事业的关注和支持。

由于古典主义出现在王权鼎盛时期,人们往往容易认为古典主义是王权催生的一种文艺思潮,这一看法其实是不正确的。古典主义作为文艺思潮,有其滋生的内在原因,即文学发展的需要。当时,近代欧洲文学经历了文艺复兴时期混乱无序的发展之后,众多作家和学者都感觉到文学创作应该有规则,文学发展应该有规范。因此,在一些作家和学者的提倡和实践下,形成了强调规则的文学思潮——古典主义。古典主义思潮总体上与王权加强统治的需要相符,所以得到王权的大力支持,但并不能就此推断古典主义是王权政治的产物或者王权与资产阶级妥协的产物。古典主义提倡以古希腊罗马的文学为典范,并从中归纳、引伸出一些文学创作的规则,可以说在欧洲文学史上第一次明确提出文学的规范性,对文学发展是有积极作用的。它一方面让作家感觉有章可循,另一方面也在一定程度上防止了粗制滥造现象的发生。古典主义在法国兴起以后又扩展到欧洲其他国家如英国、西班牙和意大利等,成为一种全欧性的文学思潮,法国文学再一次展现了它的实力。法国古典主义的成就主要在戏剧方面,具有代表性的作家如高乃依、拉辛、莫里哀等人的作品至今仍然吸引着许多观众和读者,显示出法国文学的无穷魅力。

第五个阶段是启蒙主义阶段,亦即启蒙时代。启蒙时代是法国思想文化在欧洲施展影响的一个重要时期。从时间上说,启蒙时代大约开始于18世纪初,1789年的法国大革命是它的直接结



果。因为当时的启蒙学者主张以进步和科学的思想照亮人们的心灵，启蒙时代在法国就被称为“光明世纪”。这一时期法国出现了众多宣传启蒙思想的学者，如孟德斯鸠、伏尔泰、狄德罗、卢梭等等。这些人同时也进行文学创作，所以被看作启蒙作家。虽然启蒙作家在启发民智这一核心问题上是一致的，但他们的思想并不完全相同，而他们的创造性也体现在不同的方面。

第六个阶段是第一帝国阶段。第一帝国是拿破仑·波拿巴(1769~1821)建立的帝国，他在法国历史上的最大功绩就是巩固了法国革命的成果，确立了中产阶级的统治地位。拿破仑是法国历史上非常引人注目的著名统治者，他出生于地中海的科西嘉岛，该地民风剽悍。拿破仑的家族在岛上是小贵族，属于有身份、有教养的家庭，因此拿破仑的几个兄弟都有一定成就。拿破仑1779年到法国军校上学，大革命爆发时已是炮兵军官。后来他在革命党人的军队中崭露头角，逐渐成为军队的重要支柱。1799年他率军从中东返回法国，发动雾月政变，推翻督政府，建立听命于自己的执政府。1804年拿破仑建立帝制，自任皇帝。1804年到1814年间，拿破仑带领他的军队东征西讨，征服了大半个欧洲，将西班牙、意大利和其他一些小国都纳入自己的统治之下。德国、奥地利、英国和俄国先后成为他的手下败将，欧洲的封建体制因此遭到重创。虽然后来德国、英国、奥地利和俄国等国联合起来将他打败并逼使他退位，但他所推行的资本主义体制在法国已经扎下根来，并在欧洲其他国家产生重要影响。拿破仑说过：“我的光荣不在于打胜了40场战役，滑铁卢会摧毁这么多的胜利……但不会被任何东西摧毁的，会永远存在的，是我的民法典。”《法国民法典》即《拿破仑法典》，是将法国新形成的资本主义财产关系和生产关系以法律形式确立下来的根本性文件，直到今天，法国施行的也是经过修改的拿破仑法典。

第七个阶段是后革命阶段，大约在19世纪。在这个阶段法国的文学艺术登峰造极，创造了数不清的优秀成果，许多成果都具有世界一流的水平。例如文学方面，雨果、斯丹达尔、巴尔扎克、大仲马、小仲马、左拉、莫泊桑等等对有文化的中国人来讲都耳熟能详；绘画雕塑方面大卫、马奈、莫奈、德拉克洛瓦、雷诺阿、马蒂斯、高更、罗丹等等可以说是群星灿烂，音乐方面的柏辽兹、圣桑、比才、德彪西等等也都是大名鼎鼎、享誉世界。此外，建筑、园艺、服装、装饰等方面，法国的风格和技巧都跻

身于世界一流,对中国人而言也并不陌生。总之,法国文化从各个方面以数不清的骄人成就为世界作出了卓越的贡献。

第八个阶段是现代主义和后现代主义阶段。这一阶段主要是指20世纪现代主义文学艺术盛行以来的时期。这一时期,拥有丰富文化传统的法国并没有沉寂,而是不断引领世界潮流,涌现出风格多样的现代主义和后现代主义的流派和思潮,为世界文化宝库增添不少风采。例如象征主义、超现实主义、存在主义、荒诞派、新小说派等等,都是世界文艺史上著名的流派,都创作出了具有重要审美价值的文艺作品。

法国文化的第二个特点是它令人仰慕的创造性。法国文化的丰富性固然令人赞叹,但却是它的创造性使它傲立于世界民族之列。单就法国的文学艺术而言,它贡献给世界的东西不仅丰富异常,有些甚至是无与伦比的,这显然得归功于法国人无可比拟的创造性。首先让我们看看法国人在文学上的创造性成果。

拉伯雷(1440~1500)是法国第一个具有全欧洲影响的作家。他原先是一个教士,后来接触到当时人文主义者的作品,开始信奉人文主义。于是他走访各国人文主义学者,与人文主义学者通信,最终写出了著名的《巨人传》(1532~1564)。《巨人传》是欧洲近代第一部长篇小说,在当时就获得许多读者的喜爱,在文学史上具有十分重要的地位。此外,《巨人传》在文艺复兴时期为传播人文主义思想起到了重要作用,这在当时也是很了不起的贡献,因为那时并没有其他传播工具。正是因为《巨人传》传播先进思想,此书在出版过程中多次遭到查禁,甚至有出版人因出版此书被烧死。然而《巨人传》在欧洲文学史上的地位谁也无法抹杀,它成为法国文学为世界文学奉献的早期瑰宝之一。

蒙田(1533~1592)是继拉伯雷之后在世界文学史上占有重要地位的法国作家。蒙田出身于富商家庭,曾做过多年文官,后来辞官在家。蒙田回家以后闭门读书,时而出去游访。他将读书的心得体会和旅行的见闻用笔记的形式记载下来,后来整理成《随笔集》3卷。《随笔集》是欧洲近代最早出现的文学散文集,它用一种亲切自然的方式谈感想、写见闻,将作者独立的思考和见解提出来与读者交流,为传播人文主义思想起到了积极作用,也为欧洲文学散文的形成奠定了基础。

启蒙时代第一个重要作家孟德斯鸠(1689~1755)对思想界和政治界的一个重大贡献是他在其扛鼎之作《论法的精神》中提



出立法权、行政权和司法权“三权分立”的思想，为欧美各民主国家的国家体制奠定了理论上的基础。后来独立的美国和经过革命的法国都在制度上体现了三权分立的精神。孟德斯鸠在文学上也有独到的贡献，那就是他以《波斯人信札》创立出“哲理小说”的形式，使文学作品能够不受拘束地表达作者的思想，同时又保持文学特性。而且《波斯人信札》可以说是欧洲近代文学中最早的一部书信体小说。

伏尔泰(1694~1778)是启蒙时代影响最大的思想家，被看成启蒙运动的精神领袖。他的作品种类繁多，数量也十分惊人。伏尔泰一生具有传奇色彩。他青年时期曾在著名的路易大帝学校上学，在一些学问渊博的耶稣会士的指导下受到良好的教育。伏尔泰不仅学识丰富，而且才华横溢，但也因此恃才傲物。青年伏尔泰曾经两次因得罪权贵而入狱。1726年伏尔泰到英国避居，考察英国的政治制度和哲学文艺等。1729年他回国后发表《英国书简》，赞扬英国的政治制度，抨击法国的专制体制。为此他遭到法院的通缉，避居在一个女朋友的农庄15年，而在此期间他又被王室任命为史官，并被法兰西学士院推举为院士。伏尔泰的学问和学说一度受到当时尚为王子的普鲁士弗里德里希二世的崇拜，两人曾长期通信。后来弗里德里希二世登基，邀请伏尔泰去普鲁士访问。伏尔泰于1750年到柏林，在那里待了3年，希望看到弗里德里希二世实现启蒙思想家的梦想。然而做了国王的弗里德里希二世背弃了原先的理想，成为一个讲求实际并且穷兵黩武的专制君主。伏尔泰相当失望，于是离开德国。此后伏尔泰长

时间隐居在法国和瑞士边境的费尔奈，在那里写作了大量揭露宗教迫害和专制政体的书信和小册子，为启蒙运动作出了杰出的贡献，被称为“费尔奈的教长”。1778年伏尔泰为出席他的悲剧《伊雷娜》的首演而回到巴黎，受到巴黎人民的热烈欢迎，被看成“无冕之王”，其地位可想而知。

伏尔泰在文学方面的主要成就就是他的“哲理小说”。“哲理小说”实际是一些中篇故事，特点



伏尔泰

是篇幅不长，叙述和描写的方式不受拘束，海阔天空信笔写来，嘻笑怒骂皆成文章。孟德斯鸠的《波斯人信札》开哲理小说之先河，伏尔泰则将其发展到顶峰，使哲理小说成为文学史上的一个特殊类型。《老实人》、《天真汉》等是伏尔泰哲理小说的名篇。这些作品文笔生动、故事有趣，同时又蕴含着深刻的哲理，因而脍炙人口，广为传诵。

伏尔泰是当时少数几个对中国文化深感兴趣的法国文人之一，他从当时和之前不久到中国传教的耶稣会士的著作和通信中了解到中国文化的深厚博大，对中国充满了仰慕之情，在他的著作和通信中大量地提到和介绍中国。他从当时法国教士翻译的中国作品中看到杂剧《赵氏孤儿》，深受启发，依据它的基本情节编写了悲剧《中国孤儿》（1755），并在法国剧院上演，取得了不小的成功。可以说伏尔泰是受到中国影响并进行创作的法国作家第一人。

卢梭（1712~1778）也是启蒙时代一个卓具影响的作家和思想家，他的思想成果直到今天仍然影响着欧美许多国家和一些东方国家。卢梭是瑞士法语地区日内瓦人，29岁时从当时属于撒丁王国的尚贝里去了巴黎，带着他发明的一种简谱，希望能申请到专利。卢梭的申请没有成功，却就此在法国定居下来。卢梭在巴黎结识了《百科全书》的编撰人狄德罗，两人成为好朋友。卢梭的成名来自于他的《论科学与艺术》的发表（1749），这篇文章本是他为第戎学院征文所投的稿。据记载，写作时卢梭受到狄德罗的启发，有意与当时的普遍意见相对立，提出科学与艺术对人类的发展不利。由于观点的独特，文章从成千上百篇美文中脱颖而出，被第戎学院选中。卢梭于是蜚声文坛。后来卢梭又为第戎学院的征文写了另一篇文章《论人类不平等的起源》（1755），这篇文章虽然没有被选中，但其中对私有制导致人类不平等的分析，以及以暴力对抗暴力的观点成为革命的理论基础，从而确立了卢梭启蒙思想家的重要地位。卢梭的《社会契约论》（1762）在西方思想史上也有十分重要的意义，它提出建立共和国需要个人将自己的全部权利交给共同体，而从共同体那里获取等价物。这一观点为西方建立共和体制的国家奠定了理论基础。卢梭在文学上的成就也很突出，他的书信体长篇小说《新爱洛伊丝》（1756）在当时被人们争相阅读，并为浪漫主义文学思潮的出现开辟了道路。



19世纪的法国文学进入鼎盛时期,伟大的文学家和作品不可胜数,灿若群星。第一个值得大书特书的是维克多·雨果(1802~1885)。雨果最初作为法国浪漫主义文学的领袖登上文坛,其创作跨越了几个时代,被看成是法国民族诗人。雨果出生在一个拿破仑军官的家庭,但他的母亲却出生于旧贵族家庭,思想上属于保王党。雨果青年时期正值波旁王朝复辟,他受其母影响,倾向于保王党。在复辟王朝后期,雨果眼见复辟王朝不得人心,政治态度开始转向激进,文学上也从古典主义转向浪漫主义。1827年雨果发表剧本《克伦威尔》,在其序言中阐述了浪漫主义的文学原则。1830年,雨果的浪漫主义剧本《爱尔那尼》公演,引起巨大反响,雨果遂成为法国浪漫主义的领袖。雨果一生创作了大量各种类型的文学作品,几乎在每个类型中都有传世之作。就诗歌来看,雨果一生都在写诗,他的诗歌几乎伴随着法国19世纪的每一个重要时期。复辟王朝后期雨果写作的诗歌收集在他的诗集《东方集》(1829)中,这些诗歌充满了异国情调和浪漫主义的华丽缤纷。七月革命前夕写作、七月革命后发表的《秋叶集》(1831)中的诗歌主要反映现实的不尽人意,表现出诗人对社会政治危机的担忧。1851年后,由于拿破仑第三称帝并建立专制体制,雨果与他进行战斗,这时雨果写了充满革命气势的《惩罚集》(1853)。1870年,拿破仑第三发动普法战争而惨遭失败,德国军队侵入法国。雨果这时写作了为法兰西民族哀悼的《凶年集》(1872),表现出他的爱国主义激情。雨果的文学成就是多方面的,除了诗歌,雨果创作了《巴黎圣母院》(1831)、《悲惨世界》(1862)、《笑面人》(1869)、《九三年》(1873)等受人喜爱的长篇小说。这些长篇小说总体上表现出一种深厚的人道主义博大情怀,令人读后感动不已。《九三年》中一位人物说:“在革命的绝对性之上,是人性的绝对性。”这就是说,人性比革命重要。显然雨果是没有错的,因为革命的目的就是为了让人类过上幸福生活,也就是让人性得到全面发展,那么人性比革命重要就是完全可以理解的。

斯丹达尔(1783~1842)是几乎与雨果同时登上文坛的作家。斯丹达尔曾参加拿破仑的军队,拿破仑下台后长期受到冷遇。而正是在此期间,他创作出使自己留名青史的《红与黑》(1830)。《红与黑》被看成是法国文学史上第一部现实主义的长篇小说,它出现在正值法国浪漫主义如日中天的时期,因此斯丹达尔自己称这部小说也许50年后才有人看。当然,并没有等到

50年《红与黑》就已被奉为经典。《红与黑》的成就在于它以充分写实的笔触，描写复辟时期一个农民出身的青年奋斗失败的悲剧。作者并没有仅仅从个人的角度来写主人公于连·索黑尔的奋斗历程，而是将他的奋斗融入广阔的历史背景之中，因而使他的奋斗具有了历史的意义。斯丹达尔的小说手法最令人赞叹的是细腻的心理描摹，作者在主人公每一重要行动之前都要将他的思维活动详细展现在读者眼前，让读者对他的动机有充分的了解，从而对他的行动产生最大程度的理解和共鸣，并对他最终的惨死产生最深的同情。



斯丹达尔

与雨果和斯丹达尔同时期进行创作的巴尔扎克（1799～1850）算得上是法国最为著名的一位小说家，他一生共创作了90多部中长篇小说（还有多部隐名作品未算入其中），真正是一个多产作家。巴尔扎克以真名发表的小说差不多都归入《人间喜剧》这个大标题之下，一部小说与另一部小说之间的故事和人物互有内在的联系，形成一个艺术整体。《人间喜剧》以众多丰富的生活场景广阔地反映了法国复辟时期和七月王朝时期的社会生活，塑造了一系列生动真实的人物形象，深刻地揭示出法国在步入资本主义社会后金钱至上原则主宰社会的历史状况，为读者认知19世纪前半叶的法国社会提供了一份不可多得的参考，巴尔扎克也因此成为法国现实主义小说的集大成者。

19世纪后期出现的以左拉为代表的自然主义也是一个在世界许多国家产生重大影响的文学潮流。左拉一生创作了大量小说，其中最著名的是《卢贡—马加尔家族》系列。这一系列虽然摹仿了巴尔扎克的《人间喜剧》，但创作手法却是自然主义的。所谓自然主义，依据左拉的阐述，其核



巴尔扎克



前言

0
1
3

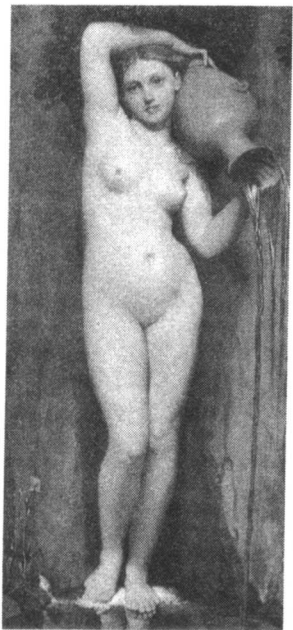


心是文学应该与科学结合,即小说创作一方面要客观准确,另一方面要应用科学原理。左拉最为人所熟知的杰作主要包括《小酒店》(1877)、《娜娜》(1880)、《萌芽》(1885)、《金钱》(1891)等。20世纪后期所做的一项调查显示,左拉的好几部长篇小说仍然在法国读者最喜爱的作品中名列前茅。自然主义思潮在19世纪后期传播到欧洲其他国家,形成全欧性的文学风潮,20世纪初又进一步扩大到美国、日本和中国,并对这些国家的文学产生了不可估量的影响,因此,可以说自然主义是世界性的文学思潮。左拉对世界文学的贡献可谓不小。

20世纪的欧美文学以现代主义和后现代主义最为活跃,而现代主义和后现代主义许多流派起源于法国并在法国兴盛起来,这也是法国文化创造性的一个重要表现。现代主义的第一个流派象征主义就起源于法国,涌现了马拉尔美、韩波、维尔伦和瓦雷里等众多著名诗人。存在主义文学在法国取得了令人瞩目的成就,萨特、加缪的小说和戏剧作品至今仍然震撼着不少读者的心灵。荒诞派戏剧也是在法国土壤上生长起来的奇葩,尽管许多荒诞派作家不是土生土长的法国人,但他们身处法国才创作出荒诞派戏剧并得以上演,最终轰动世界。“新小说派”、“新新小说派”等小说创新流派在小说方面进行了一系列的探索和创新,为世界

小说的发展作出了重要的贡献。整个20世纪,法国作家获得诺贝尔文学奖的就达13人之多。

艺术方面,法国也是明星辈出,人才济济,成就斐然。实际上法国被看成是西方第三次美术高峰的中心,从18世纪起,法国的绘画就涌现出不少大师级的画家,如普桑、华多、布歇和达维德等人。到了19世纪,法国的著名画家和画派更是如雨后春笋般涌现。新古典主义者安格尔的《泉》和浪漫主义者德拉克洛瓦的《希奥岛的屠杀》、《自由引导人民》等对中国人来说并不陌生。新古典主义之后不久,以库尔贝为代表的现实主义画派逐渐享誉全欧。库尔贝最初在法国绘



安格尔的《泉》